

	<p align="center"><b>Pruebas de Acceso a Enseñanzas Universitarias Oficiales de Grado Mayores 25 y 45 años Castilla y León</b></p>	<p align="center"><b>FRANCÉS</b></p>	<p align="center"><b>EXAMEN Nº páginas: 2</b></p>
---	--	--------------------------------------	---

### **OPCIÓN A :**

- Lea atentamente texto y preguntas.
- Calificación sobre 10. La puntuación máxima de las preguntas figura en cada una de ellas.
- Inicie cada respuesta con el mismo número de la pregunta correspondiente.

### **Les droits de l'homme et de la femme.**

Au cours des trente dernières années, le statut juridique des femmes en Europe s'est sans aucun doute amélioré, mais l'égalité entre les sexes est loin d'être une réalité. Les femmes continuent d'être marginalisées dans la vie politique et publique, d'être moins payées que les hommes pour un travail de valeur égale, d'être plus souvent victimes de la pauvreté et du chômage et d'être plus exposées à la violence.

Le Conseil de l'Europe a pris des mesures à différents niveaux afin de rendre effective l'égalité entre les sexes. La Convention européenne des Droits de l'Homme ne consacre pas de façon générale le principe de l'égalité de la femme et de l'homme, mais son article 14 interdit toute «distinction», fondée notamment sur le sexe, en ce qui concerne les droits qu'elle protège.

D'autre part, le principe de l'égalité de droits et de responsabilités entre les époux dans le mariage a été ajouté à la Convention dans le Protocole n° 7. Cependant, l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe continue de préconiser l'intégration dans la Convention du droit fondamental de la femme et de l'homme à l'égalité; cette question est en train d'être examinée au niveau intergouvernemental.

### **PREGUNTAS**

1. Traduzca el texto al español. (4 puntos)
2. Diga si la afirmación de la frase siguiente es verdadera o falsa y justifique su respuesta en español: *Les femmes ne sont pas moins payées que les hommes pour un travail de valeur égale.* (2 puntos)
3. Escriba la frase siguiente en presente de indicativo y en forma negativa: *Le Conseil de l'Europe a pris des mesures afin de rendre effective l'égalité entre les sexes.* (2 puntos)
4. Escriba la frase siguiente en futuro y en plural: *Cette question est examinée au niveau intergouvernemental.* (2 puntos)

	<p align="center"><b>Pruebas de Acceso a Enseñanzas Universitarias Oficiales de Grado Mayores 25 y 45 años Castilla y León</b></p>	<p align="center"><b>FRANCÉS</b></p>	<p align="center"><b>EXAMEN Nº páginas: 2</b></p>
---	--	--------------------------------------	---

### **OPCIÓN B :**

- Lea atentamente texto y preguntas.
- Calificación sobre 10. La puntuación máxima de las preguntas figura en cada una de ellas.
- Inicie cada respuesta con el mismo número de la pregunta correspondiente.

### **Une nouvelle architecture**

Cet architecte, on sent qu'il a étudié la Cité de Le Corbusier à Marseille ou le musée Guggenheim de New York. Mais Jean-Pierre Lott, moins doctrinaire, plus maniériste peut-être que ses prédécesseurs, met de la volupté dans ses murs ou dans les courbes de ses escaliers et une infinie douceur dans le traitement de la lumière du jour ... Sans oublier une dose d'humour, s'il s'agit de construire des écoles pour les petits enfants. Elles sont deux, communiquées par une passerelle qui passe par-dessus la rue. D'un côté, c'est l'école maternelle, avec sa cour de récréation sur le toit, entourée d'un petit mur plein de fenêtres circulaires qui permettent de regarder d'en haut les passants et les parents à l'heure de la sortie. A l'autre bout de la passerelle, extérieurement plus carrée, c'est l'école primaire. De l'intérieur, le vaste hall d'entrée, 9 mètres de haut tout en courbes et escaliers, donne, côté sud, sur les salles de classe, et, au nord, sur un joli gymnase. Une étude finlandaise montre les influences bénéfiques d'une belle architecture sur le succès scolaire des enfants, il doit être donc agréable de retomber en enfance pour faire partie de ces petits écoliers.

### **PREGUNTAS :**

1. Traduzca el texto al español. (4 puntos)
2. Diga si la afirmación siguiente es verdadera o falsa y justifique su respuesta en español: *Ce type d'architecture est avantageuse pour les enfants.* (2 puntos)
3. Escriba la frase siguiente en forma negativa y en imperfecto: *Le vaste hall d'entrée donne sur les salles de classe.* (2 puntos)
4. Escriba la frase siguiente en presente y sustituya las palabras subrayadas por el pronombre correspondiente: *Il a étudié la cité de Le Corbusier.* (2 puntos)